

## KO WAI MĀTOU

We offer a FREE housing assessment by our nurses with you in your home. We aim to improve your health and wellbeing by offering useful tips, assistance, and advice to stay warm and healthy.

Our assessment helps to determine the things in your home that affect the health of the whānau, we discuss health and social concerns, and work with you on a plan to address the issues.

We can provide housing items directly such as bedding, heaters, mould kits and curtains. We engage with landlords and homeowners around heating, insulation and other housing upgrades.

## KA TAEA PEĀ E HE WHARE TAONGA TE ĀWHINA I A KOE ME

- Te whakamarutanga
- Te urungahautanga
- Ngā āwhina mai i TE HIRANGA TANGATA
- Ngā koha āwhina ohore
- Ngā ratonga whakamahere pūtea
- Ngā ārai
- Ngā wāhi moe
- Te whakamahana
- Ngā whakatikatika iti
  - » Ngā pakaru a nga papa pupiri i ngā wini me
  - » Ngā raka a nga wini
  - » Te ārai hau
  - » Ngā pūoko auahi

## NEW REFERRAL PATHWAY

Survey Monkey has been the latest referral tool added to our referral pathways. You can now scan our QR code to refer into our programme.

Simply open your camera and scan the code.



SCAN ME



## WHAKAPA MAI KI A MATOU



04 570 9002



GW-NPHSHealthyHomes@tewhatuora.govt.nz



Health New Zealand  
Te Whatu Ora

# He Whare Taonga

Kaupapa Kāinga Ora



He mahana, he maroke  
anō tō kāinga?

Te Reo Māori

Health New Zealand  
Te Whatu Ora



Horoia te hekaheka



Whakamahanatia



Huakina ngā ārai



Huakina ngā wini

## WE CAN HELP PEOPLE WHO ARE EXPERIENCING HOUSING PROBLEMS BY:

### PROVIDING:



Bedding



Draught tape



Heaters



Education



Mould cleaning kits



Hygrometers

### ADVOCATING:



Beds



Carpet



Minor repairs



Work and Income



Social housing relocation

### REFERRING:



Curtain bank



Insulation



Heating



Social and health services



Moe tētahi ki runga, tētahi ki raro



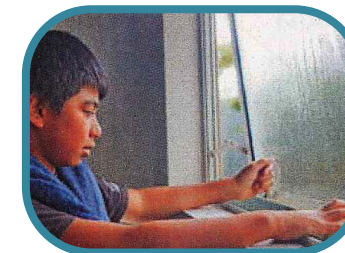
Waiho kia mahana tō kāinga



Āraiha te hau makariri



Whakamaroketia ngā kākahu ki waho



Tukuna te koromamao ki waho



Ūkuia te wai mai i ngā wini